



## CUSTODE DEL TERRITORIO

AI PIEDI DI UN ANTICO FRUTTETO  
BERGAMASCO SORGE UNA VILLA  
TRASPARENTE



FOTOGRAFIE Michele Notarangelo, Andrea Rinaldi

RACCONTO Aldo Mazzolani

05

Spazi concatenati tra loro, come in un racconto continuo di parti di un sistema complesso e non lineare. Dal taglio degli ambienti funzionali al disegno dei vari elementi che li caratterizzano, tutto è stato accuratamente disegnato e ad ogni esigenza del committente è corrisposta una particolare attenzione nella scelta dei materiali e nella cura di ogni singolo dettaglio. Da una casa bifamiliare ormai in disuso, situata ad Albino, vicino Bergamo, in un suggestivo contesto naturalistico, costituito da un antico frutteto, è derivata una villa che ormai si erge come baluardo e custode del territorio. Il merito di tale realizzazione spetta allo Studio Cortinovis e Perolari Architetti Associati che, da un'idea dell'architetto Servalli, ha dato vita a una villa contemporanea, su due livelli, formata da un'articolazione ordinata di parallelepipedi, dove il bianco, seppur giocato con il contrasto del nero, è il grande protagonista di questa casa, sia in senso verticale che in senso orizzontale. I volumi risultano a loro volta scavati da vetrate di notevole estensione che portano l'esterno den-

tro casa e viceversa, procurando all'abitazione una luce senza pari. L'utilizzo di strutture trasparenti, di tipologia minimal window, ha determinato la dilatazione dello spazio interno che scorre omogeneo fino all'esterno attraverso la pavimentazione (realizzata con piastrelle in gres porcellanato di grandi dimensioni per garantire l'uniformità tra gli spazi), senza un'apparente interruzione. L'intera casa è disegnata da gesti chiari, definita da linee pulite e stabilisce un punto di incontro tra paesaggio naturale e spazio costruito, trovandosi proprio al margine del perimetro territoriale dell'abitato e della zona agricola. Tutti gli spazi sono pressoché trasparenti per permettere alla luce naturale di illuminare al meglio gli interni, per i quali sono stati utilizzati colori chiari e neutri. Il rapporto tra l'ombra e la luce, che proietta a terra tutto quello che incontra, insieme al contrasto tra materiali levigati (il cemento) e quelli scolpiti (la pietra), si apprezza grazie a una geometria perfetta. Gli elementi orizzontali e verticali si leggono individualmente.



L'ampio ingresso vetrato, a tutta altezza, ne massimizza ulteriormente la luminosità aumentandone il senso di spaziosità e impreziosendo un'armoniosa scala elicoidale in acciaio e vetro che collega i due livelli. Gli ampi porticati esterni, presenti sulla quasi totalità del perimetro della casa, danno vita ad uno spazio esterno coperto di notevole suggestione, in grado di mediare perfettamente

con l'ambiente: la piscina esterna si presenta quasi come elemento di arredo della zona living, intraprendendo con quest'ultima un dialogo che non trova interruzione per la presenza delle pulitissime vetrate. Gli interni si risolvono in un linguaggio non urlato e mai fastoso, scelte calibrate da parte dei progettisti hanno permesso la realizzazione di interessanti pezzi d'arredo, una filosofia

sartoriale custom made, eseguiti da artigiani e falegnami. Analogamente al piano terra, anche al piano superiore ogni spazio della casa è collegato alle profonde terrazze in un susseguirsi spaziale tra interno ed esterno: l'inserimento di parapetti in vetro ne determina ulteriormente la continuità con l'ambiente naturale. I pavimenti interni sono in lastre di ceramica bianca a spessore sottile

al piano terra ed in parquet di rovere spazzolato sbiancato al piano primo, mentre i vari bagni sono rivestiti con lastre di marmo. Il progetto dello Studio Cortinovis e Perolari ristabilisce una poetica dello spazio domestico borghese, in cui progetto di architettura e precisione del disegno delle componenti d'arredo costituiscono un unico filo narrativo.



## CORTINOVIS E PEROLARI ARCHITETTI ASSOCIATI

Lo studio associato Cortinovic e Perolari architetti nasce nel 1993 dall'unione di due professionisti (Miriam Cortinovic e Norberto Perolari) che, da oltre vent'anni, collaborano in una serie di esperienze lavorative di diversa tipologia. Lo studio si occupa di progettazione nell'ambito dell'edilizia pubblica e privata a livello residenziale, industriale e commerciale dalle fasi preliminari alla direzione lavori, sia nel campo del nuovo che della ristrutturazione e del restauro. Oggi lo studio conta sulla presenza di ulteriori vevoli figure professionali, quali per l'appunto l'arch. Viola Servalli e gli ingegneri Giovanni Martinelli e Alessandro Suardi che, internamente alla struttura, contribuiscono a garantire alla propria clientela un prodotto di qualità sia in fase progettuale che esecutiva.

### IN QUESTO INTERNO

Lo studio Cortinovic e Perolari ha realizzato il progetto architettonico, quello strutturale e la direzione dei lavori.

VICOLO BOESI, 5 VERTOVA (BERGAMO)  
T. 035 711834 STUDIO@CORTINOVISPEROLARI.COM WWW.CORTINOVISPEROLARI.COM

## BNM IMPIANTI

BNM Impianti nasce nel 1989 ad Albino, in provincia di Bergamo, come ditta di impianti elettrici. Negli anni si evolve e, seguendo le esigenze del mercato, arriva oggi ad avere un organico di 15 persone con particolare attenzione alle nuove tecnologie al servizio del cliente. Offre, quindi, un servizio a 360° che va dagli impianti elettrici tradizionali per edifici civili, terziari, industriali, agli impianti di sicurezza, fotovoltaici, soluzioni illuminotecniche, fino agli impianti domotici integrati, gestiti da smartphone-tablet.

### IN QUESTO INTERNO

L'azienda ha realizzato l'impianto elettrico con un impianto domotico EIB KONNEX, comandi ICE by Gewiss, impianto allarme e Tvcc Comelit, impianto fotovoltaico e varie soluzioni illuminotecniche interne ed esterne.

VIA MOLINELLO, 2 ALBINO (BERGAMO) T. 035 771191 INFO@BNM.IT WWW.BNM.IT





## MERLI GESSI E CARTONGESSI

Fondata nel 1979 da Walter Merli, l'azienda Merli Gessi e Cartongessi è passata in seguito nelle mani dei figli Tomas e Roberto. L'attenzione ai particolari garantisce la qualità del prodotto dell'azienda, la cui attività si concentra sui gessi e cartongessi. Opera, soprattutto, in Lombardia, a Bergamo, Brescia e Milano, ma i suoi lavori hanno riguardato anche altre località. L'eleganza senza tempo, unita a sofisticate tecniche di lavorazione, caratterizzano il marchio.

### IN QUESTO INTERNO

L'azienda ha realizzato: controsoffitti, contropareti isolate con vari spessori di lana, pareti divisorie, lo scuretto tra parete e soffitto e tra pavimento e parete, e i faretti a incasso rasomuro. All'esterno, poi, ha realizzato tutti i controsoffitti sotto alle terrazze; la parte scura della casa è in acqua panel (cartongesso per esterno).

VIA LUNGA, 65 ALBINO (BERGAMO) CELL: 349 7634971  
TOMASMERLI79@GMAIL.COM MERLIGESSICARTONGESSI.IT

## CO.MODO

Co.Modo è una realtà che fa capo alla famiglia Alberti (Arredamenti Valgandino srl). Un gruppo che opera sia nel campo dell'edilizia che in quello del design e produzione di arredamento di prestigio. Dalle fondamenta alle demolizioni, dalle ristrutturazioni chiavi in mano agli interventi di impiantistico specializzato, Co.Modo è presente con elevati standard qualitativi, frutto di un'importante esperienza maturata nel settore delle costruzioni. La società è stata fondata nel 2006 da Silvano Alberti, che ne è anche l'amministratore unico. L'azienda opera in tutto il mondo, in particolare in Francia (Parigi, Monte Carlo), Inghilterra (Londra), Cina (Pechino), America (New York), Russia (Mosca).

### IN QUESTO INTERNO

Co.Modo ha eseguito i seguenti interventi: progettazione interni ed esterni, realizzazione dell'arredamento interno, finiture di marmi/onici e pareti, serramenti interni ed esterni, compresa la porta di ingresso. Soffitti radianti – caldo/freddo.

VIA T. TASSO, 50/A BERGAMO T: 035 240208  
INFO@CO-MODO.IT WWW.CO-MODO.IT

## EUROTEST

L'azienda nasce nel 1991 grazie alle competenze tecniche e alla passione per il lavoro di carpenteria strutturale in ferro del suo fondatore, James Gaibotti. Dopo aver affrontato diversi tipi di esperienze professionali, oggi l'attività dell'azienda Eurotest, il cui titolare e amministratore unico è dal 2008 Roberto Maffi, consiste nella progettazione, realizzazione e montaggio di strutture metalliche, siano esse soppalchi, pensiline, cancelli, portoni, barriere, ringhiere, scale interne ed esterne e altro ancora. Il gruppo si è poi orientato verso la progettazione e realizzazione di macchinari e strutture complementari, infissi e serramenti e lavorazioni di lamiera in ferro specifici per impianti dedicati alle produzioni di energie rinnovabili.

### IN QUESTO INTERNO

L'azienda ha realizzato e posizionato la scala. Anche la barriera è stata poi modellata in modo da seguire il disegno della casa.

Via dell'Industria Comun Nuovo (Bergamo)

T: 035 595542 INFO@EUROTESTSRL.COM SALES@EUROTESTSRL.COM  
WWW.EUROTESTSRL.COM







